Κον Παπαστάυρου Χρ.
Δικηγόρον
Θεμιστοκλέους 1 Κ-Ε

Ἐφημερὶς τῶν Ἀρτοποιῶν

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΑΓΟΡΑΝΟΜΙΚΩΝ ΝΟΜΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ & ΕΙΔΗΣΕΩΝ. - ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΝ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΗΣ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΑΡΤΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΤΑΞΕΩΣ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ
ΑΡΤΟΠΟΙΩΝ Ἐτησ. δρχ. 120
Σωματείων, Ἑταιριῶν, Ἀλευροβιομηχάν. Ἐμπόρων δρχ. 200
Τραπεζῶν καὶ Νομικ. Προσώπων Δημοσ. Δικαίου δρχ. 1000

Διευθυνσις—Ἰδιοκτησία
ΒΙΛΕΛΜ. ΜΠ. ΓΕΩΡΓΙΛΑ
Βοΰλγαρη 4 - Ἀθῆναι
Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου
Γεώργιος Μανρίδης
Γιατράκου 19 - Τηλ. 524-057

ΕΤΟΣ 25ον — Ἀριθ φύλλου 1115
Τιμὴ Φύλλου Δραχμαὶ 2

Σάββατον 26 Αὐγούστου 1961

Ἱδρυτὴς
ΜΠΑΜΠΗΣ ΓΕΩΡΓΙΛΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ : ΒΟΥΛΓΑΡΗ ΑΡΙΘ. 4

Τηλέφωνον Γραφείου 536-424

ΤΟ ΤΑΧΥΤΕΡΟΝ

Ὁ ὑφυπουργὸς Ἐμπορίου κ. Χρυσανθόπουλος διὰ ἀποφάσεώς του δημοσιευθείσης εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τῶν Ἀρτοποιῶν» τὴν 5ην Αὐγούστου) συνέστησε ἐπιτροπὴν σκοπὸς τῆς ὁποίας θὰ εἶναι ἡ ἔρευνα ἁπάντων τῶν στοιχείων ἅτινα συνθέτουν τὸ κόστος τοῦ ἄρτου.

Ἡ ἐν λόγῳ ἀπόφασις ὑπεγράφη τὴν 29-7-61 καὶ παρ' ὅλον ὅτι ἔχει παρέλθει ἔκτοτε ἕνας μῆνας ἐν τούτοις ἡ ἐπιτροπὴ οὔτε συνῆλθεν, οὔτε προέβη εἰς οὐδεμίαν ἐνέργειαν ὥστε ν' ἀνταποκριθῇ εἰς τὴν ἐντολὴν τοῦ κ. ὑφυπουργοῦ Ἐμπορίου ὅτι «τὸ ἔργον της δέον νὰ συντελεσθῇ τὸ ταχύτερον».

Ἐν τῷ μεταξὺ ὅλα τὰ ἐπίμαχα αἰτήματα τῆς τάξεως παραμένουν ἐκκρεμῆ, οἱ ἀρτοποιοὶ ἐξακολουθοῦν νὰ ὑφίστανται θετικὰς ζημίας ἐκ τῆς καθυστερήσεως τῆς ἀναγνωρίσεως τῶν οἰκονομικῶν αὐτῶν διεκδικήσεων καὶ ἡ ἀνεύθυνος καὶ ἐσκεμμένη συκοφαντικὴ ἐκστρατεία ἐναντίον των συνεχίζεται...

Αὐτὴ ἡ ἐκκρεμότης ὅμως πρέπει νὰ τερματισθῇ τὸ συντομώτερον. Ἐχαιρετίσαμεν τὴν σύστασιν τῆς ἐπιτροπῆς ἐρεύνης τοῦ κόστους τοῦ ἄρτου ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι δὲν θὰ ἔχει τὴν τύχην ἄλλων ἐπιτροπῶν καὶ διότι ἡ ἀρτοποιητικὴ τάξις ἐπιθυμεῖ νὰ ἴδῃ τὰ αἰτήματά της λυόμενα ὑπὸ τὸ φῶς τῆς ἀληθείας καὶ τῆς ἀμερολήπτου ἐρεύνης παρὰ προσώπων ἀδιαβλήτων ὡς εἶναι τὰ ὡρισθέντα τοιαῦτα παρὰ τοῦ κ. ὑφυπουργοῦ Ἐμπορίου, διὰ νὰ τεθῇ τέρμα ἅπαξ διὰ παντὸς ἀφ' ἑνὸς μὲν εἰς τὴν παρατεταμένην ἐκκρεμότητα, μεταξὺ ἀρτοποιῶν καὶ κράτους, ἀφ' ἑτέρου δὲ εἰς τὴν δυσφημιστικὴν ἀνευθυνολογίαν τῶν κύκλων ἐκείνων ποὺ κόπτονται δῆθεν νὰ φθηνήνη τὸ ψωμί.

Ἕνας ἀκόμη λόγος ὁ ὁποῖος συνηγορεῖ εἰς τὴν ταχεῖαν διεκπαιραίωσιν τῆς ἀνατεθείσης εἰς τὴν ἐπιτροπὴν ἀποστολῆς εἶναι καὶ ἡ διαγραφομένη πλέον εἰς τὸν πολιτικὸν ὁρίζοντα τοῦ τόπου σαφὴς ἔνδειξις ὅτι βαίνομεν πρὸς ἐκλογὰς ἐντὸς τῶν προσεχῶν μηνῶν. Ἂν ὑποτεθῇ ὅτι τοῦτο εἶναι γεγονὸς, τότε οἱ ἀρτοποιοὶ ἐπὶ ματαίῳ θὰ περιμένουν τὴν εἰς σύντομον χρόνον ἱκανοποίησιν τῶν διοικητικῶν καὶ οἰκονομικῶν θεμάτων. Ὅταν ἀρχίζει νὰ δημιουργεῖται προεκλογικὴ ἀτμόσφαιρα, εἶναι γνωστὸν ὅτι τὰ πάντα παραλύουν καὶ μοναδικὴ κατεύθυνσις τῶν ἁρμοδίων εἶναι πλέον ἡ διεξαγωγὴ τῶν ἐκλογῶν καὶ φυσικὰ ἡ προσπάθεια διὰ τὴν ἐπικράτη[illegible] εἰς αὐτὰς ὅλων τῶν ἐνδιαφερομένων πλευ[illegible] Ἀσιν [illegible] θὰ συμβῇ καὶ τὸ σπουδαιότερον κατὰ [illegible] ἀντικατάστασις τῆς παρούσης Κυ[illegible]κῆς τοιαύτης, μοναδικὴ ἁρμο[illegible]αι ἡ διεξαγωγὴ καὶ μόνον τῶν [illegible]ταξὺ 6ὰ δύναται νὰ ἐπιλη[illegible]ιρίσεως τῶν θεμάτων τῆς [illegible] δὲ τυχὸν διαμαρτυρίαν θὰ [illegible]πος ἀπάντησις—Περιμένετε [illegible] Κυβερνήσεως. Ἀλλὰ καὶ [illegible]ς ὅτου ἀναλάβῃ ὁ ἀρ[illegible]σθῇ, θὰ περάσουν μῆνες [illegible]εως τῶν θεμάτων τῆς [illegible]υσδιόριστον χρόνον.

[illegible]πόν, ἅς γίνῃ τὸ συντομώτε[illegible]ς ἔχει ἐπιδείξει θετικὸν ἐν[illegible]ῶν ἀρτοποιῶν. Ἂς ὁλοκλη[illegible]σιν ἀπέναντι τῆς τάξεως [illegible]εως τοῦ δικαίου της καὶ νὰ [illegible] θὰ τοῦ ἀποδείξῃ μὲ τὴν σειράν [illegible] ἀγνώμων ἀπέναντι ἐκείνων ποὺ ἐπέ[illegible]δειξαν κα[illegible] καὶ στοργὴν διὰ τὴν ἐπιβίωσίν της.

Η ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΗΣ ΣΥΝΤΕΧΝΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΕΙΟΥ ΑΡΤΟΠΟΙΩΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΘΕΝΤΑΣ ΕΙΣ ΤΑ "ΝΕΑ„ ΕΞΩΦΡΕΝΙΚΟΥΣ ΙΣΧΥΡΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΗΓΕΣΙΑΣ ΤΩΝ ΑΡΤΕΡΓΑΤΩΝ ΠΕΡΙ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΕΩΣ ΑΦΑΝΩΝ ΚΕΡΔΩΝ ΥΠΟ ΤΩΝ ΑΡΤΟΠΟΙΩΝ

Ἡ ἀλήθεια τῶν ἀριθμῶν καταρρίπτει πάντα αὐδαίρετον ἰσχυρισμόν

Εἰς τὰ «Νέα» τῆς 12)8)61 ἐδημοσιεύθη ἔρευνα βασιζομένη εἰς ἀνεδαφικὰ καὶ αὐθαίρετα στοιχεῖα περιλαμβανόμενα εἰς σχετικὸν ὑπόμνημα τῆς Πανελληνίου Ὁμοσπονδίας Ἀρτεργατῶν, βάσει τῶν ὁποίων ὑπεστηρίζετο ὅτι κάθε ἀρτοποιεῖον ἀποκομίζει 10.140 δρχ. ἐξ ἐμφανῶν καὶ 16.335 δρχ. ἐξ ἀφανῶν κερδῶν μηνιαίως ἤτοι σύνολον 26.475 !!!

Αἱ ἀρτοποιητικαὶ Ὀργανώσεις Ἀθηνῶν—Πειραιῶς εἰς ἀντίκρουσιν τῶν ὑποστηριζομένων παρὰ τῶν ἀρτεργατῶν ὡς ἄνω ἀνυποστάτων ἀπόψεων, ἀπέστειλαν εἰς τὰ «Νέα» τὴν κάτωθι ἀπάντησιν ἥτις ἐδημοσιεύθη τὴν 22)8)61.

Κύριε Διευθυντά,

Εἰς τὸ φύλλον τῶν «Νέων» τῆς 12ης τρέχοντος ἐδημοσιεύθησαν καταγγελίαι τῆς Ὁμοσπονδίας Ἀρτεργατῶν περὶ ὑπερβολικῶν, ἐξ ἀφανῶν πηγῶν, κερδῶν τῶν ἀρτοποιῶν αἱ ὁποῖαι τυγχάνουν τελείως ἀβάσιμοι καὶ ψευδεῖς. Πρὸς ἀποκατάστασιν τῆς ἀληθείας καὶ ἐνήμερωσιν τοῦ ἀναγνωστικοῦ κοινοῦ, γνωρίζομεν ὑμῖν τὰ ἑξῆς : Καὶ μὲ τὰ στοιχεῖα τῶν ἀρτεργατῶν τ' ἀναφέροντα παραγωγὴν 180.000.000 κιλὰ ψωμὶ ἐτησίως ἐπὶ 865 ἀρτοποιείων τῆς περιφερείας τ. Διοικήσεως Πρωτευούσης, ἡ μέση παραγωγὴ κατ' ἀρτοποιεῖον δὲν εἶναι 700 κιλὰ ἡμερησίως, ἀλλὰ 570 (ἤτοι 180.000.000 : 365=4931 500 : 865=570 κιλὰ ἡμερησίως).

Ἀλλὰ ἡ πραγματικὴ παραγωγή, σύμφωνα μὲ ἐπίσημα στοιχεῖα τοῦ Ὑπουργείου Ἐμπορίου εἶναι ἡμερησίως εἰς τὴν περιφέρειαν τ. Διοικήσεως Πρωτευούσης 471.000 κιλὰ : 865=540 κιλὰ ἄρτου κατὰ μέσον ὅρον κατ' ἀρτοποιεῖον. Ἐκ τῶν 540 κιλῶν ἄρτου, τὸ 1)3, ἤτοι τὰ 180 κιλά, ἀντιστοιχοῦν ἡμερησίως, εἰς ἄρτον πολυύμενον εἰς πρατήρια, ἄνευ σχεδὸν κέρδους πρὸς κάλυψιν μόνον τῶν ἐξόδων, (διότι ἡ κοστολόγησις ἄρτου γίνεται ἐπὶ 655 κιλῶν ἡμερησίως). Μᾶς ἀπομένουν λοιπὸν 360 κιλὰ ἡμερησίως κατὰ μέσον ὅρον. Ταῦτα κατανέμονται (περίπου : Εἰς 180 κιλὰ ἄρτου λευκοῦ Χ0,355 κέρδ.=64. Εἰς 100 κιλὰ ἄρτου ἡμιλεύκου Χ 0,275 κέρδ.=27.50. Εἰς 80 κιλὰ ἄρτου πιτυρούχου Χ 0,25 κέρδ. =20, σύνολον 111.50. Ἂς προσθέσωμεν καὶ διὰ τὰ 180 κιλὰ τῶν πρατηρίων, καίτοι οὐδὲν κερδίζουν οἱ ἀρτοποιοὶ δραχ. 27. Σύνολον (διὰ τὸ ἀρτοποιεῖον τῶν 540 κιλῶν) ἡμερησίων κερδῶν δραχ. 133.50. Καθ' ὅσον ἀφορᾷ τ' ἀρτοσκευάσματα, ταῦτα συγκεντροῦνται εἰς ἐλάχιστα ἀρτοποιεῖα, ἢ εἰδικὰ καταστήματα ἀρτοσκευασμάτων, κυμαίνεται δὲ ἡ κατανάλωσίς των μεταξὺ 0—10 κιλὰ ἡμερησίως. μὲ κέρδος 10 ο)ο= δρ. 10 περίπου ἡμερησίως. Τὰ ψηστικὰ ἐξέλιπον πλέον ἀπὸ τὰ περισσότερα ἀρτοποιεῖα πλὴν ἀπὸ ἐλάχιστα συνοικιακά, διότι αἱ ἠλεκτρικαὶ κουζῖναι καὶ τοιαῦται ὑγραερίων ὑπάρχουν πλέον σὲ κάθε οἰκογένειαν. Μόνον δὲ εἰς ὡρισμένας ἐποχὰς ὑφίστανται ψηστικὰ καὶ δὴ κατὰ τοὺς θερινοὺς μῆνας. Ἐπὶ τῶν ἀναφερομένων εἰς τὸ δημοσίευμα, ἀφανῶν ἐσόδων ἐκ διαφορᾶς ἀποδόσεως καὶ φύρας καὶ δὴ ἐκ τεσσάρων πηγῶν, χαρακτηρίζομεν ταῦτα ὡς ἀπολύτως ἀνακριβῆ, διότι δοκιμαὶ ἀποδόσεων ἀλεύρων εἰς ἄρτον μὲ τὰ ἐν συνήθη καταναλώσει σχήματα ἐγένοντο ἑκατοντάκις ὑπὸ Ἐπιτροπῶν, προεδρευομένων ὑπὸ τῶν ἀειμνήστων καθηγητῶν τοῦ Πανεπιστημίου Γαλανοῦ, τοῦ Πολυτεχνείου Σταθοπούλου, ὡς καὶ τοῦ ἀκαδημαϊκοῦ Δοντᾶ, μὲ συμμετοχὴν καὶ τῶν ἀρτεργατῶν οἵτινες συνεφώνησαν τότε. Καὶ μόνον οἱ ἀρτοποιοὶ διεφώνησαν, ὡς ζημιούμενοι μὲ τὰς καθορισθείσας καὶ ἰσχυούσας ἔκτοτε ἀποδόσεις μέχρι σήμερον, διότι μᾶς περιεκόπη ἡ βιομηχανικὴ φύρα, ἣν καὶ διεκδικοῦμεν κλπ.

Ὁ ἔλεγχος τῆς ποιότητος εἶναι ὀρθὸν νὰ γίνεται μὲ πᾶσαν αὐστηρότητα. Ἡ προσθήκη ὄμως καὶ ἐλαχίστων γραμμαρίων ὕδατος ἐπὶ πλέον, διὰ νὰ ἐπιτύχωμεν ηὐξημένας εἰς ἄρτον ἀποδόσεις, ἀποτελεῖ ἔγκλημα κατὰ τῆς ποιότητος τοῦ ἄρτου καὶ κατὰ συνέπεια τῆς ὑγείας τοῦ κοινοῦ, καὶ πιθανὸν τοῦτο ν' ἀποστραφῇ τελείως τὸν ἄρτον, ὁπότε τεραστία θὰ εἶναι ἡ ζημία τῶν ἀγροτῶν, ἀρτοποιῶν καὶ ἀρτεργατῶν καὶ καταναλωτικοῦ κοινοῦ, ποὺ θὰ πληρώνῃ κατ' ἀνάγκην ηὐξημένας τιμὰς δι' ἄλλα εἴδη παρασκευασμάτων ἢ ἄρτου πολυτελείας. Τέλος ἀποτελεῖ ψεῦδος τὸ ἀναφερόμενον, ὅτι ὑπάρχει ἰδιαίτερον ἡμερομίσθιον ἀρτοποιοῦ, συζύγου ἢ τέκνων αὐτοῦ, καὶ ὅτι τὴν ἀντὶ τούτων ἐργασίαν ἐκτελοῦν οἱ ἀρτεργάται. Διὰ τὸν ἁπλούστατον λόγον ὅτι βάσει ἰσχύοντος νόμου δὲν ἐπιτρέπεται εἰς τοὺς ἀρτοποιοὺς ἢ τὰ μέλη τῆς οἰκογενείας των νὰ ἐργάζωνται ὡς ἀρτεργάται διὰ τὴν παραγωγὴν τοῦ ἄρτου. Ἀντιθέτως μάλιστα πρὸς τὰς καταγγελίας τῶν ἀρτεργατῶν, οἱ ἀρτοποιοὶ ἀντιμετωπίζουν τὰ δυσμενῆ δι' αὐτοὺς γεγονότα, ὅτι εἰς τὴν σχετικὴν κοστολόγησιν ἀφ' ἑνὸς περιεκόπησαν πραγματικαὶ δαπάναι, ὡς ἡ ὑπαλληλικὴ ἀμοιβή, φύρα βιομηχανικὴ κλπ. ἀφ' ἑτέρου δὲν ἐντάσσονται αἱ ἐπελθοῦσαι αὐξήσεις εἰς τὰ ἐνοίκια, καύσιμα ἐξ ὁλοκλήρου δὲ παραλείπεται ἡ ἔνταξις ἀποσβέσεων φθορῶν, ἐπισφαλῶν ἀπαιτήσεων κλπ. Μία σύγκρισις τῶν τιμῶν μεταξὺ τῶν διαφόρων Εὐρωπαϊκῶν κρατῶν, ἀποδεικνύει ὅτι τὸ χαμηλότερον κόστος ἄρτου ὑφίσταται ψηστικὰ καὶ δὴ κατὰ τοὺς θερινοὺς μῆνας. Ἐπὶ τῶν ἀναφερομένων εἰς τὸ δημοσίευμα, ἀφανῶν ἐσόδων ἐκ διαφορᾶς ἀπόψεως κοστολογήσεως, ἔφθασε μέχρις ἀπεργίας τὴν 5—7—61, τὴν ὁποίαν ἀνέστειλε τὴν τελευταίαν στιγμήν, κατόπιν δοθείσης ρητῆς ὑποσχέσεως ὑπὸ τοῦ κ. Χρυσανθοπούλου νὰ συστήσῃ ἐπιτροπὴν ἐρεύνης τοῦ κοστολογίου καὶ τῶν ἀποδόσεων ἥτις νὰ ὑποβάλῃ τὸ πόρισμα ἐντὸς συντομωτάτου χρόνου. Ἐὰν εἴχαμε ἀφανῆ κέρδη καὶ φόβους ν' ἀποκαλυφθοῦν ταῦτα, θὰ ἐζήτει ποτὲ ἡ τάξις μας μόνη της ἔρευναν ; Εἴμεθα δὲ ἀπολύτως βέβαιοι ὅτι τὴν ἀποστομωτικὴν ἀπάντησιν εἰς τὰς ἀνακριβείας τῆς ἡγεσίας τῶν ἀρτεργατῶν θὰ τὴν δώσῃ τὸ πόρισμα τῆς συσταθείσης ἐπιτροπῆς ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ Ἐμπορίου, ἀκριβῶς διὰ νὰ μὴ μείνῃ οὐδεμία, εἰς βάρους τῆς «συμπαθοῦς» τάξεως τῶν ἀρτοποιῶν», ἐντύπωσις καὶ διὰ νὰ ἀποκατασταθῇ ἡ ἀλήθεια καὶ μόνον.

Μετὰ τιμῆς
ΕΥΑΓΓ. ΛΕΟΝΤΙΔΗΣ
Πρόεδρος Συντεχνίας
Ἀρτοποιῶν Ἀθηνῶν
Κ. ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
Πρόεδρος Σωματείου
Ἀρτοποιῶν Πειραιῶς

ΟΙ ΑΡΤΟΠΟΙΟΙ ΑΘΗΝΩΝ ΑΝΗΣΥΧΟΥΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΙΝ ΤΗΣ ΕΠΙΛΥΣΕΩΣ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΖΗΤΗΜΑΤΩΝ

Συμφώνως πρὸς πληροφορίας αἱ ὁποῖαι μᾶς παρεσχέθησαν, παρὰ μεγάλης μερίδος ἀρτοποιῶν Ἀθηνῶν—Προαστείων ἀρχίζει νὰ ἐκφράζεται ζωηρὰ ἀνησυχία ὡς πρὸς τὴν τύχην καὶ τὴν ἐν γένει πορείαν τῶν οἰκονομικῶν καὶ διοικητικῶν θεμάτων τὰ ὁποῖα τοὺς ἀπασχολοῦν.

Εἰδικώτερον ἐνῶ δὲν διαγράφεται οὐδεμία σαφὴς ἔνδειξις ὅτι τὰ φλέγοντα ζητήματα τοῦ ἐνοικίου, τῶν κριτηρίων καὶ ἀποστάσεων κλπ. πρόκειται νὰ ἐπιλυθοῦν ἐντὸς συντόμου χρονικοῦ διαστήματος, ἀντιθέτως διαπιστώνεται ὅτι ταῦτα παραμένουν στάσιμα ἐπικινδύνως.

Αἱ ἀνησυχίαι τῶν ἀρτοποιῶν τοῦ κέντρου ηὐξήθησαν ἀπὸ τὰς διαπιστώσεις τὰς ὁποίας ἔκαμαν κατὰ τὴν τελευταίαν συνεδρίασιν τοῦ προεδρείου τῆς Ὁμοσπονδίας Ἀρτοποιῶν οἱ ἐκπρόσωποι τῶν ἀρτοποιῶν Ἀθηνῶν εἰς τοῦτο κ. κ. Ι. Σαντοριναῖος ἀντιπρόεδρος καὶ Α. Πανταζῆς γεν. γραμματεὺς τῆς Ὁμοσπονδίας.

Κατὰ τὰς ἰδίας πάντοτε πληροφορίας μας τὸ συνελθὸν τὴν ἑσπέραν τῆς παρελθούσης Δευτέρας Δ. Σ. τῆς Συντεχνίας Ἀθηνῶν κατόπιν σχετικῆς ἀναφορᾶς τῶν κ. κ. Ι. Σαντοριναίου καὶ Α. Πανταζῆ, συνεζήτησε τὸ θέμα χωρὶς νὰ λάβῃ καὶ συγκεκριμένας ἀποφάσεις περὶ τῆς τηρητέας ἐπὶ τοῦ ὅλου θέματος στάσεως τῆς Συντεχνίας Ἀθηνῶν ἤτις θὰ καθορισθῇ εἰς μελλοντικὴν συνεδρίασιν αὐτοῦ.

Ὡς ἐγνώσθη οἱ δύο ἐκπρόσωποι τῶν ἀρτοποιῶν Ἀθηνῶν παρὰ τῇ Ὁμοσπονδίᾳ, κατὰ τὴν συνεδρίασιν τοῦ Δ. Σ. τῆς Συντεχνίας Ἀθηνῶν ὑπεγράμμισαν ἐν ἐκτάσει τὴν κρίσιμον κατάστασιν τὴν ὁποίαν ἀντιμετωπίζουν οἱ ἀρτοποιοὶ τοῦ κέντρου, τονίσαντες ἐν κατακλείδι τὴν ἀνάγκην λήψεως τῶν ἐνδεδειγμένων ἀποφάσεων καὶ προσδιορισμὸν ταχέων λύσεων πρὸς ἀντιμετώπισιν τῆς καταστάσεως ἐκ μέρους τῆς διοικήσεως τῆς Συντεχνίας Ἀρτοποιῶν Ἀθηνῶν.

ΘΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΗ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣΕΧΗ ΕΒΔΟΜΑΔΑ

Πρὸς τὴν κατεύθυνσιν αὐτὴν πληροφορούμεθα ὅτι πρωτοβουλίᾳ τοῦ κ. Ἀν. Πανταζῆ θὰ πραγματοποιηθῇ κατὰ πᾶσαν πιθανότητα ἐντὸς τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος συγκέντρωσις ἀρτοποιῶν Ἀθηνῶν—Προαστείων εἰς τὰ γραφεῖα τῆς συντεχνίας Ἀθηνῶν πρὸς ἀνταλλαγὴν ἀπόψεων καὶ καθορισμὸν τῆς τηρητέας τακτικῆς πρὸς προώθησιν τῶν οἰκονομικῶν καὶ διοικητικῶν θεμάτων τῆς τάξεως. Διὰ τὴν πραγματοποίησιν τῆς ὡς ἄνω συγκεντρώσεως ἐπληροφορήθημεν ὅτι ὁ κ. Ἀν. Πανταζῆς ὑπέβαλε σχετικὴν αἴτησιν πρὸς τὴν Διοίκησιν τῆς Συντεχνίας Ἀθηνῶν διὰ τὴν παραχώρησιν τῆς αἰθούσης αὐτῆς.

Η ΘΕΛΗΣΙΣ ΤΗΣ ΑΛΗΘΕΙΑΣ

Τοῦ κ. ΣΠΥΡΟΥ Ν. ΠΑΠΑΜΟΣΧΟΥ

Διὰ νὰ ἡγηθῇ κανεὶς μιᾶς ὁμάδος ἢ τάξεως, δὲν χρειάζονται πολλὰ καὶ δυσαπόκτητα ἐφόδια. Καὶ διὰ ν' ἀποφύγω κάθε παρεξήγησι, θὰ μνημονεύσω τ' ὀνόματα τῶν δύο μεγάλων ἀποδήμων : τοὺς ἀειμνήστους Βασιλείου καὶ Παπαθεοδώρου. Καὶ οἱ ΔΥΟ ἦσαν τοῦ... δημοτικοῦ. Παρὰ τὰς πτωχὰς γραμματικάς των γνώσεις, ἡ λεπτὴ αἴσθησίς των, πρὸς διάκρισιν μεταξὺ νεκροῦ καὶ ζωντανοῦ καὶ ἡ βαθεῖα γνῶσις τῶν δυνατοτήτων καὶ τῶν ἀδυναμιῶν τοῦ ἐπαγγέλματός των, ἦσαν ἱκανὰ ἐφόδια διὰ ν' ἀνταποκριθοῦν πρὸς τὸ ὑψηλὸν καθῆκον τοῦ Ἡγέτου. Ἐκ ποίας ἀφορμῆς, χαράσσονται τ' ἀνωτέρω ; Μήπως διὰ ν' ἀνεύρω ἀναλογίας καὶ ὁμοιότητας μεταξὺ τοῦ παρελθόντος καὶ τῶν σημερινῶν ἀναγκῶν καὶ προβλημάτων τῆς Ἀρτοποιΐας ; Προφανέστατα ὄχι.

Διότι θὰ διέτρεχον τὸν κίνδυνον ἢ νὰ παραβιάσω τὸν χαρακτῆρα τῶν τότε δεδομένων ἢ νὰ παραμορφώσω τοὺς παλαιοὺς διὰ νὰ τοὺς κάμω... συγχρόνους. Ἀφορμὴ μοῦ ἔδωσε τὸ ἄρθρο τοῦ ἀγαπητοῦ μου φίλου κ. Θεοδώρου Παπαγεωργίου. Δὲν πρόκειται ν' ἀσχοληθῶ μὲ τὴν προσωπικότητα τοῦ κ. τέως Προέδρου τῆς Συντεχνίας Ἀρτοποιῶν Ἀθηνῶν, οὔτε καὶ μὲ τὸ ἔργον του, κατὰ τὴν διετῆ ἄσκησι τοῦ ὑψηλοῦ καθήκοντός του. Εἶναι ἐκ τῶν ἐπιζώντων μαθητῶν, φίλων καὶ συνεργατῶν τῶν «μεγάλων ἀποδήμων» καὶ καθ' ὅλην τὴν θητείαν του, ὑπῆρξε ὁ ἕτερος τῶν Νομικῶν Συμβούλων τῆς Ὀργανώσεως, λαμβάνων τὸ ἥμισυ τοῦ ἐκ δραχμῶν ὀκτακοσίων, σχετικοῦ κονδυλίου... Σκοπός μου, εἶναι νὰ ἐξάρω τὰς διαπιστώσεις του ἐπὶ τῆς σημερινῆς διαφοροτροπίας τοῦ ἐπαγγέλματος, ἐπὶ τῷ τέλει τῆς πλήρους κατανοήσεως καὶ γονιμοποιήσεως τοῦ παρόντος.

Ὁ ἐκλεκτός μου φίλος κ. Θεοδ. Παπαγεωργίου δὲν ὡμίλησε ὡς «ἕνας» τ. Πρόεδρος, ποὺ γνωρίζει «ἁπλῶς» τὴν ζωὴν τοῦ παρόντος. Ὡμίλησε, ὡς ΕΝΑΣ ἐν ἐνεργείᾳ ἀρτοποιός, ὁ ὁποῖος ΖΗ τὴν σημερινὴν Ἀρτοποιΐαν. Καὶ τὴν ζῇ ἔντονα καὶ τὴν νοιώθει μέσα του ζωηρά, μ' ὅλες τὶς ἀνησυχίες, τοὺς πόθους καὶ τὶς ἀναζητήσεις, ὅπως τοῦτο μαρτυρεῖται ἀπὸ τ' ἀγνό του ἐνδιαφέρον. Καὶ ἀπὸ αὐτὸν τὸν εἰλικρινῆ μέσα κόσμο του, ξεπροβάλλουν, αἱ παραινέσεις καὶ συμβουλαί του, πρὸς τοὺς κ.κ. Συναδέλφους του. Συνιστᾶ, ὁ ἐκλεκτὸς φίλος νὰ ἐγκαταλείψωμεν τὴν ἀδράνεια, ποὺ χαρακτηρίζει τὸ πρόσφατο παρελθόν.

Εἶναι γεγονός, καὶ πρέπει νὰ τ' ὁμολογήσουμε, ὅτι ἀπὸ «αἰσθηματισμὸ» ὑπετάξαμε τὸ ἐπαγγελματικὸ συμφέρον, στὸ γενικώτερο καὶ κατεπίξαμε τὸ ἔνστικτο, στὸ καθῆκον, διακινδυνεύοντες σήμερα καὶ αὐτὴ τὴν ἐπαγγελματική μας ὑπόστασι καὶ τὴν προσωπικὴν ἀξιοπρέπειαν. Ἂς ἀναλογισθῶμεν, ὅτι καὶ αὐτὴ ἡ «Ἡγεσία» τῆς τάξεως τῶν συνεργατῶν μας, παρερμήνευσε καὶ ἐνόθευσε τὰ ἐλατήρια καὶ τοὺς σκοπούς μας, ὡς συνετελεστῶν καὶ παραγόντων τῆς παρατηρουμένης ἐξελίξεως ἐν τῇ Ἀρτοποιΐᾳ. Φυσικόν, ἐντεῦθεν νὰ ἐνθαρρυνθοῦν, οἱ νοσηροὶ δημοκόποι καὶ νὰ ἐπαναλάβουν τὰς φωνασκίας των, ἐφ' ὅσον ἐμεῖς ἀπὸ «ἀδράνεια» ἀπεφύγαμε νὰ καταστήσουμε σ' ὅλους ἀπτὴ τὴν συμβολή μας, ἤτοι τὰς πράξεις καὶ τὰς θυσίας, στὴν παρατηρουμένη ἐξέλιξι καὶ πρόοδο τῆς Ἀρτοποιΐας στὴν Χώρα μας. Ἐάν, ὡς Τάξις παραγωγικὴ καὶ κοινωνικῶς βιώσιμος καὶ ἐπωφελής, εἴχομεν ὀργανωθῆ ἐσωτερικῶς καὶ διὰ παντὸς θεμιτοῦ μέσου, εἴχομεν μεριμνήσῃ νὰ συνειδητοποιηθῇ ἡ Κοινωνία τὴν προσωπικὴ συμβολή μας, στὴν σημειουμένη προοδευτικὴ ἐξέλιξι, οὐδεὶς θ' ἀπετόλμα καὶ συκοφαντήσῃ τὰς προσπαθείας μας καὶ νὰ διαμφισβητήσῃ τὴν καλήν μας πίστι. Ὀφείλουμε νὰ ὁμολογήσουμε, ὅτι οἱ ἀρμόδιοι Κυβερνητικοὶ παράγοντες, στὴ πρόσφατη ἀνακίνησι τοῦ ζητήματος ἐκ μέρους τῶν «ἀναιμικῶν» περὶ ὑποκαταστάσεώς μας, ἀντετάχθησαν καὶ διὰ ἐπιχειρημάτων ἀκαταμαχήτων, τοὺς ἀπεστόμωσαν. Αὐτό, ὅμως δὲν ἀρκεῖ. Πρέπει μιὰ γιὰ πάντα, νὰ τερματισθῇ ἡ ἀνεδαφικὴ αὐτὴ συζήτησι. Νὰ κλείσῃ αὐτὸ τὸ κεφάλαιο. Νὰ μὴ μᾶς ἀπασχολῇ τὸ «μονοπώλιο» καὶ ἡ βιαία ἐκρίζωσι. Ὅσοι, πιστεύουνν, ὅτι μποροῦν δι' ἰδίων μέσων, νὰ ὑποκαταστήσουν, τὸν σημερινὸ ἀρτοποιό, ἂς τ' ἀποτολμήσουν.

Ἐμεῖς, ὡς παραγωγικὴ μονὰς ἐκσυγχρονισμένη, ἀναμένομεν μ' ἤρεμον τὴν συνείδησιν, τὴν ἔμπρακτον ἐκδήλωσιν τῆς τοιαύτης πρωτοβουλίας, διὰ νὰ κρίνωμεν τ' ἀποτελέσματάτης. Ἀρκεῖ μονάχα, τὰ κεφάλαια ποὺ θὰ διατεθοῦν διὰ τὸν «ἀτυχῆ» σκοπόν, νὰ μὴν εἶναι Κρατικά, δηλαδὴ δικά μας. Ὅποιος τὸ θέλει καὶ τὸ πιστεύει, νὰ τὸ πραγματοποίησῃ, μὲ δικά του κεφάλαια ἐν ὅσῳ ἀπὸ τὴν ἰσχύουσα νομοθεσία, δὲν ὑπάρχει κανένας φραγμὸς ἢ Ἐμπόδιο. Ἡ ἀνάγκη, καθίσταται ἐπιτακτικωτέρα σήμερα μὲ τὴν σύνδεσί μας στὴν Ε.Ο.Κ. Ἂν καὶ ἡ Ἀρτοποιΐα, ὡς βιοτεχνία ὑπὸ τὴν σημερινὴ μορφή της, ἔχει μέσα της δυνατότητας ἐπιβιώσεως, ἐν τούτοις ἐπιβάλλεται νὰ δοθῇ καὶ ἕνα τέρμα καὶ νὰ ἐξευρεθῇ μιὰ ἱκανοποιητικὴ λύση, ἀνάμεσα στὶς σχέσεις μας μὲ τοὺς ἀδελφούς μας, ἀρτεργάτας Ἐμμέσως καὶ αὐτὸ συνιστᾶ, ὁ κ. Παπαγεωργίου, ὅταν ὁμιλεῖ, περὶ τῆς διαφοροποιήσεως τῆς ἐργασίας μας λόγω τῶν ἀξιώσεων τῆς πελατείας μας.

Ἡ μέχρι τοῦδε ἀνοχὴ πρὸς τοὺς ἀνασταλτικοὺς παράγοντας τῆς προόδου στὸ ἐπάγγελμα, ἐπιβάλλεται νὰ σταματήσῃ. Πρέπει ἀπὸ τοῦδε νὰ λάβουμε τὰ ἐνδεικνυόμενα μέτρα ὥστε ν' ἀπαλλαγοῦμε ἀπὸ κάθε ἐμπόδιο ποὺ μᾶς ἀνακόπτει τὴν ἐπαγγελματικὴ δραστηριότητα μας, ὑπὸ οἱανδήποτε μορφή. Αὐτὰ ἐννοεῖ καὶ αὐτὰ μᾶς συνιστᾷ μὲ τὴν λεπτή του αἴσθησι, ὁ κ. Θεόδ. Παπαγεωργίου, καὶ διακινδυνεύω τὴν πρότασι, τ' ὅσα γράφει νὰ ἐκτυπω

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ
ΣΩΜΑΤΕΙΟΥ ΑΡΤΟΠΟΙΩΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Ι. Στοιχεῖα παραγωγῆς ἄρτου

Διὰ τῶν διανομέων ἀπεστάλησαν ἔντυπα πρὸς συμπλήρωσιν τῆς παραγωγῆς ἄρτου ὡρισμένων χρονικῶν περιόδων. Παρακαλοῦμεν ὅπως συμπληρώσητε καὶ μᾶς ἀποστείλετε μέχρι τῆς προσεχοῦς Τρίτης 29ης τρέχ. τὰ ἀποκόμματα καθότι μᾶς εἶναι ἀπαραίτητα.

ΙΙ. Σφράγισις σταθμῶν καὶ ζυγιστικῶν ὀργάνων

Φέρομεν εἰς γνῶσιν τῶν ἀρτοποιῶν τῆς περιφερείας τοῦ Ε' καὶ ΙΑ 'Αστυνομικῶν Τμημάτων ὅτι ἀπὸ 28)8 ἕως 9)9)1961 δέον νὰ προσκομίσουν πρὸς σφράγισιν τὰ σταθμὰ καὶ ζυγιστικά των ὄργανα ἐνὸς τοῦ οἰκήματος τοῦ Ε' 'Αστυνομικοῦ Τμήματος.

Διὰ τὴν σφράγισιν τῶν αὐτομάτων ζυγῶν θὰ διέλθη ἐκ τῶν ἀρτοποιείων εἰδικὸν συνεργεῖον.

ΙΙΙ. 'Οδηγίαι διὰ τὴν χορήγησιν τῆς ἐτησίας ἀδείας εἰς τοὺς ἀρτεργάτας

Διὰ τῶν διανομέων ἀπεστάλησαν ὁδηγίαι διὰ τὴν χορήγησιν τῆς ἐτησίας ἀδείας εἰς τοὺς ἀρτεργάτας.

(ΕΚ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΕΙΟΥ)

ΟΣΟ ΕΙΝΑΙ ΚΑΙΡΟΣ !

(συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος) κουτὴ ἐλπίδα ὅτι σώθηκε ἀπὸ ἕναν κίνδυνο) οἱ δικοί μας ἡγέτες, οἱ ἡγέτες τῆς 'Αθήνας τῆς μεγαλύτερης ἀρτοποιητικῆς 'Οργανώσεως τῆς χώρας τῆς 'Οργανώσεως ποὺ εἶναι ἡ καρδιὰ καὶ τὸ κεφάλι της τί κάνει ;

Δὲν τὴν συγκινεῖ ἡ προσπάθεια τῶν 'Αθηναίων ἀντιπροσώπων κ. Πανταζῆ καὶ Ι. Σαντοριναίου στὴν 'Ομοσπονδία ; εἶναι ἀλήθεια λοιπὸν αὐτὸ ποὺ λένε ὅτι κρύφτηκε στὸ σκοτάδι καὶ «λουφάξει» περιμένοντας τὴν ἐξέλιξη τῶν πραγμάτων καιροσκοπικὰ μὲ τὴν δικαιολογία ὅτι τὴν εὐθύνη τὴν ἔχει ἡ 'Ομοσπονδία ; ἐκεῖ λοιπὸν κατάντησε ἡ 'Αθήνα, πού, ὅτι ἔχει ἡ ἀρτοποιΐα σ' αὐτὴν τὸ χρωστάει ; Καὶ ὁ κ. Μέντζος, τί λέει ; 'Εμεῖς δὲν πρόκειται νὰ τοῦ ποῦμε τίποτα γιὰ τὶς εὐθύνες του, γιατὶ τοὺς ἐπίτιμους μόνο νὰ τοὺς τιμοῦμε πρέπει. Ὅμως εἴμαστε περίεργοι νὰ μαθαίναμε τί λέει ὅταν βρίσκεται «ἐνώπιος ἐνωπίῳ» ! εἶναι εὐχαριστημένος ἀπὸ τὴν κατάσταση αὐτή ; Ἂς εἶναι ! 'Εμεῖς εἴμαστε ὑποχρεωμένοι γιὰ μιὰ ἀκόμη φορὰ νὰ σημειώσουμε ὅτι οἱ σημερινὲς εὐθῦνες ἰδιαίτερα τῆς διοικήσης τῶν 'Αθηνῶν εἶναι πολὺ βαριὲς καὶ πρέπει τὰ μέλη της νὰ τὸ πάρουν ἀπόφαση :

Πιστεύουν ὅτι ἡ 'Αθήνα εἶναι ἡ καρδιὰ καὶ τὸ κεφάλι τῆς ἀρτοποιΐας ; Πιστεύουν ὅτι σὲ τελευταία ἀνάλυση ἡ ΑΘΗΝΑ εἶναι ΥΠΕΥΘΥΝΗ γιὰ κάθε καλὸ ἢ κακὸ ποὺ θὰ συμβῆ στὴν τάξη ; ΠΙΣΤΕΥΕΙ ὅτι ἔχουμε ΔΙΚΗΟ ; Ἂν ναὶ ἂς πάρη τὴ θέση ποὺ τῆς ἁρμόζει. Γρήγορα ὅσο εἶναι καιρός. Ἂν ὄχι ἂς ΦΥΓΗ. Γιατὶ μένοντας βοηθάει ἁπλῶς στὴν ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ.

ΣΤ. ΕΞΑΡΧΟΣ

ΣΥΝΤΕΧΝΙΑ ΑΡΤΟΠΟΙΩΝ ΑΘΗΝΩΝ-ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 483

1.—Δελτίον τιμῶν 'Εβδομάδος 21-8-61—27-8-1961

ΑΛΕΥΡΑ

α) τύπου 78 ἐκ σίτου μαλακοῦ ἐγχωρίου 100 ο)ο κατὰ χ)μον δρχ. 4,570

β) τύπου 90 ἐκ σίτου μαλακοῦ ἐγχωρίου 100 ο)ο κατὰ χ)μον δρχ. 3,735

γ) τύπου 65 ἐκ σίτου σκληροῦ ἐγχωρίου 100 ο)ο κατὰ χ)μον δραχ, 6,374

δ) τύπου 70 ἐκ σίτου 'Αμερικῆς ἐπὶ τιμολογίου

ε) τύπου 55 » » » » »

στ) τύπου 70 » » 'Αγχώριος » »

ζ) τύπου 55 » » » »

η) Σιμιγδάλι » » σκληροῦ 100 ο)ο »

Ἄρτος λευκὸς δρχ. 4,80 κατὰ κιλόν.

Ἄρτος ἡμίλευκος δρχ. 4,20 κατὰ κιλόν.

Ἄρτος πιτυροῦχος δρ. 3,80 κατὰ κιλόν.

'Αρτίδια λευκὰ (ἀπὸ τ. 78ο)ο) δρχ. 0,491 χονδρικῶς τεμάχια τῶν 80 γραμμαρίων.

'Αρτίδια ἡμίλευκα (ἀπὸ τ. 85ο)ο) δρχ. 0.437 χονδρικῶς βάρους 80 γραμμαρίων.

'Αρτίδια πιτυροῦχα (ἀπὸ τ. 90ο)ο) δρχ. 0,401 χονδρικῶς τεμάχ. τῶν 80 γραμμαρίων.

2.—Σύνθεσις—'Απόδοσις 'Αλεύρων 'Εβδομάδος 21-8-61—27-8-1961.

Σύνθεσις : 100ο)ο ἐκ σίτου ἐγχωρίου.

'Απόδοσις ἀλεύρων τ. 78 ο)ο (λευκῶν) εἰς ἄρτον 128,5 ο)ο
τ. 85ο)ο (ἡμιλεύκων) εἰς ἄρτον 132ο)ο.
τ. 90 ο)ο (πιτυρούχων) εἰς ἄρτον 136ο)ο

3.— 'Αμοιβὴ 'Αρτεργατῶν 'Εβδομάδος 21-8-1961 27-8-1961.

Τεχνίτης Α' 0,534 κατὰ κιλὸν ἄλευρον
ἢ 0,416 » » ἄρτου λευκοῦ
ἢ 0,404 κατὰ κιλὸν ἄρτου ἡμιλεύκου.
ἢ 0,393 » » ἄρτου πιτυρούχου
Τεχνίτης Β' 0,501 » » ἄλεύρου
ἢ 0,390 » » ἄρτου λευκοῦ
ἢ 0,379 κατὰ κιλὸν ἄρτου ἡμιλεύκου.
ἢ 0,368 » » ἄρτου πιτυρούχου

Πλέον τῶν ἀνωτέρω θὰ καταβάλλωνται δραχ. 0,006 κατὰ κιλὸν λευκοῦ ἄρτου καὶ δραχμ. 0,0059 κατὰ κιλὸν ἡμιλεύκου ἄρτου, καὶ δρχ. 0,0059 κατὰ κιλὸν πιτυρούχου ἄρτου εἰς τοὺς ἐγγάμους ἀρτεργάτας ἀνεξαρτήτως κατηγορίας ἢ 0,0078 κατὰ κιλὸν ἀλεύρου

'Η πρόσθετος αὕτη ἀμοιβὴ θὰ δίδεται ἐπὶ τῆς ἀναλογούσης εἰς ἕκαστον ἔγγαμον παραγωγῆς καὶ ὄχι ἐφ' ὁλοκλήρου τῆς παραγωγῆς.

4.—Δηλώσεις

Παρακαλοῦμεν τοὺς κ.κ. Συναδέλφους, οἱ ὁποῖοι δὲν ἔχουν εἰσέτι συμπληρώσει τὰς ἀποσταλείσας δηλώσεις σχετικῶς μὲ τὴν παραγωγὴν ἄρτου, ὅπως πράξουν τοῦτο τὸ δυνατὸν συντομώτερον καὶ τὰς παραδώσωσι εἰς τοὺς διανομεῖς Ζυμῶν.

5.—Ἄδειαι ἀρτεργατῶν

Συνιστῶμεν εἰς τοὺς κ.κ. Συναδέλφους ὅπως χορηγήσωσι τὰς νομίμους κατ' ἔτος ἀδείας εἰς τοὺς ἀρτεργάτας συμφώνως πρὸς σχετικὴν ἀνακοίνωσιν τῆς Συντεχνίας ἡ ὁποία ἐδημοσιεύθη εἰς προηγούμενον φύλλον τῆς ἐφημερίδος.

6.—Βιβλία παραγωγῆς

Φέρομεν εἰς γνῶσιν τῶν κ.κ. Συναδέλφων—καὶ δὴ τῶν ἐπαρχιῶν—ὅτι τὰ ἤδη βιβλία παραγωγῆς ἔχουν ἐξαντληθῆ. Εἰς νεωτέρας μας ἀνακοινώσεις θὰ γνωρίσωμεν τὴν ἐκ νέου διάθεσιν τούτων.

7.—'Επὶ ἀτυχημάτων εἰς τὰ ἀρτοποιεῖα

'Επανερχόμενοι ἐπὶ παλαιοτέρας μας ἀνακοινώσεως, ὑπενθυμίζομεν καὶ συνιστῶμεν εἰς τοὺς κ.κ. Συναδέλφους ὅπως εἰς περίπτωσιν ἐπισυμβάντος ἐργατικοῦ ἀτυχήματος εἰς τὰ ἀρτοποιεῖα ἀναγγέλουν τοῦτο εἰς τὴν Τεχνικὴν 'Επιθεώρησιν τοῦ 'Υπουργείου 'Εργασίας τηλ. 533.104 καὶ κατὰ τὰς ὥρας 8 π.μ.—3 μ.μ.

'Εὰν τὸ ἀτύχημα συμβῆ τὰς ἀπογευματινὰς ὥρας θὰ ἀναγγέλεται εἰς τὸ οἰκεῖον 'Αστυν. Τμῆμα. ('Εγγραφον 'Υπουργείου 'Εργασίας 10764)655)25.3.59 Δ)σις Σ.Ε.Ε.)

8.—Τηλέφωνα

Παρακαλοῦνται οἱ κ. κ. Συνάδελφοι τῶν ὁποίων ἤλλαξε ὁ ἀριθμὸς τοῦ τηλεφώνου των, καθὼς καὶ εἰς τὸ μέλλον πᾶσα μεταβολὴ εἰς τὸν ἀριθμὸν τοῦ τηλεφώνου νὰ γνωστοποιεῖται εἰς τὰ γραφεῖα μας ἵνα ἐπιφέρωμεν τὰς ἀπαραιτήτους διορθώσεις τῶν βιβλίων μας.

'Εν 'Αθήναις τῇ 25η Αὐγούστου 1961
ΕΚ ΤΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ

ΚΑΤΑΡΓΗΣΙΣ ΑΓ. ΔΙΑΤΑΞΕΩΣ ΠΕΡΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΣΙΤΟΥ ΚΑΙ ΑΛΕΥΡΩΝ

'Υπὸ τοῦ ὑφυπουργοῦ 'Εμπορίου κ. Χρυσανθοπούλου ὑπεγράφη ἀπόφασις διὰ τῆς ὁποίας καταργεῖται τὸ ἄρθρον 3 τῆς ὑπ' ἀριθ. 31]12-11-60 ἀγορανομικῆς διατάξεως τὸ ἀφορῶν τὴν μεταφορὰν σίτου καὶ ἀλεύρων τῶν ἐπ' ἀλεστικῷ ἀλευρομύλων δι' αὐτοκινήτων ἐντὸς ὡρισμένης ἀκτῖνος.

ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ ΑΓΙΟΥ ΚΟΣΜΑ ΤΟΥ ΑΙΤΩΛΟΥ

Ὁ 'Ηπειρωτικὸς Σύνδεσμος Πειραιῶς τιμῶν τὴν μνήμην τοῦ 'Αγίου Κοσμᾶ τοῦ Αἰτωλοῦ, τελεῖ τὴν καθιερωμένην κατ' ἔτος λειτουργίαν μετ' ἀρτοκλασίας εἰς τὸν 'Ιερὸν Ναὸν τῆς 'Αγίας Τριάδος Πειραιῶς αὔριον Κυριακὴν 27 Αὐγούστου. Μετὰ ταύτην θὰ ἐπακολουθήση συγκέντρωσις εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς 'Ηπειρωτικῆς Λέσχης, Φίλωνος 11, καθ' ἣν θὰ ὁμιλήση ὁ πρόεδρος τοῦ Συνδέσμου κ. Κόσυφας κ.ἄ.

ξεως. Συντελεῖ τὰ μέγιστα εἰς τὴν ἀπάλυνσιν καὶ τῶν ὀξυτήτων, τὴν διαπαιδαγώγησιν καὶ τὴν συνοχήν μας. 'Οπλιζόμενοι μὲ τὴν θέλησι τῆς ἀληθείας, ἕνας ἕκαστος ἀπὸ τὴν ἔπαλξί του, εἶμαι βέβαιος, ὅτι δυνάμεθα νὰ προσφέρουμε θετικὴν ὑπηρεσίαν εἰς τὸ σύνολο τῆς 'Αρταποιΐας καὶ τοὺς γνησίους παράγοντάς της. Παράδειγμα ὁ κ. Θεόδ. Παπαγεωργίου καὶ αἱ διαπιστώσεις του.

Σ. Ν. Παπαμόσχου

Διὰ νὰ τὰ ἔχουν ὑπ' ὄψιν των οἱ 'Αρτοποιοί

Η ΑΡΤΟΠΟΙΗΤΙΚΗ ΤΑΞΙΣ ΚΑΙ Η ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΤΗΣ

'Εξ ἀφορμῆς μιᾶς δευτερολογίας τοῦ κοινοβουλευτικοῦ ἐκπροσώπου τῆς ΚΕΑ κ. Στ. Κωστοπούλου

Εἰς τὸ 15θήμερον Δελτίον Τύπου τῆς 16-8-61 τοῦ κόμματος «Κινήσεως 'Εθνικῆς 'Αναδημιουργίας» τοῦ κ. Γρίβα-Διγενῆ, δημοσιεύεται μακρὰ δευτερολογία τοῦ κοινοβουλευτικοῦ ἐκπροσώπου τοῦ κόμματος κ. Σ. Κωστοπούλου ἀναφερομένη ἐπὶ τοῦ σιτικοῦ καὶ τοῦ θέματος τῆς κοινῆς Εὐρωπαϊκῆς ἀγορᾶς. Ἂν καὶ κάπως καθυστερημένα, ἀξίζει τόν κόπον ν' ἀσχοληθῶμεν μὲ τὴν ἀγόρευσιν τοῦ κ. Κωστοπούλου τὴν ὁποίαν μόλις ἄλλωστε ἀνεγνώσαμεν, διότι εἰς αὐτὴν καταφαίνεται σαφῶς ἡ γραμμὴ καὶ τὸ πρόγραμμα τοῦ κόμματος τοῦ κ. Γρίβα ἔναντι τῆς ἀρτοποιητικῆς τάξεως πράγματα τὰ ὁποῖα καλὸν εἶναι νὰ ἔχουν ὑπ' ὄψιν οἱ ἀρτοποιοὶ τῆς χώρας, διότι πολὺ συντόμως θὰ εὑρεθοῦν εἰς τὴν εὐχάριστον θέσιν νὰ ἀπαντήσουν εἰς τὴν ΚΕΑ καταλλήλως.

'Αναφερόμενος λοιπὸν εἰς τὰ ὑπὲρ τῶν ἀρτοποιῶν λεχθέντα ἐκ κέρους τῶν κ. κ. Κανελλοπούλου ἀντιπροέδρου τῆς Κυβερνήσεως καὶ 'Αβέρωφ ὑπουργοῦ τῶν 'Εξωτερικῶν, ὁ κ. Κωστόπουλος εἶπε τὰ ἑξῆς :

'Ο κ. 'Αντιπρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ὁ διαδεχθεὶς αὐτὸν πολυπράγμων καὶ φίλτατός μου κ. 'Υπουργὸς τῶν 'Εξωτερικῶν—λυποῦμαι διότι ἀπουσιάζει—ἀσχολούμενοι μὲ ὡρισμένα γενικὰ μέτρα τὰ ὁποῖα ἐπρότεινα εἰς τρόπον ὥστε νὰ μειωθοῦν τὰ ἔξοδα τὰ ὁποῖα ἐπιβαρύνουν τὴν τιμὴν τοῦ ἄρτου καὶ τὰ ὁποῖα κατ' οὐσίαν ἀφαιροῦνται ἀπὸ τὸ εἰσόδημα τοῦ παραγωγοῦ τοῦ σίτου, ἠσχολήθησαν ἰδιαιτέρως καὶ μὲ τὸ νὰ πλέξουν τὸ ἐγκώμιον τῶν ἀρτοποιῶν. Καὶ βεβαίως, ὁ μὲν κ. 'Υπουργὸς τῶν 'Εξωτερικῶν, εἶναι δικαιολογημένος, διότι τέλος πάντων, εἶναι γνωστὸν ὅτι τὰ θέματα αὐτὰ ἐνδιαφέρουν συμπολίτας του, ἀλλὰ δὲν φαντάζομαι ὅτι καὶ ὁ ἀξιότιμος κ. 'Αντιπρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως θὰ παρασύρεται ἀπὸ τοὺς ἰδίους αἰσθηματικοὺς λόγους ἢ ἄλλους λόγους ἀπέναντι τοῦ γραφικοῦ φούρνου τῆς γειτονιᾶς.

Διότι εἰς τὴν ἐποχὴν κατὰ τὴν ὁποίαν κάθε σπίτι τείνει νὰ ἀντικαταστήση πλέον τὸν κάθε εἴδους φοῦρνον μὲ μίαν ἠλεκτρικὴν πρίζαν εἶναι δυνατὸν νὰ ὁμιλοῦμεν περὶ ἐξυπηρετήσεως τῶν λαϊκῶν τάξεων διὰ τῆς διατηρήσεως τῶν φούρνων αὐτῶν, ἐὰν πράγματι, διὰ τῶν φούρνων αὐτῶν ἐπιβαρύνεται, ὅπως εἶναι βέβαιον, ὅτι θὰ ἀποδειχθῆ μὲ μίαν στοιχειώδη μελέτην τὸ κόστος τοῦ ἄρτου ;»

'Εχολώθη λοιπὸν ὁ κ. Κωστόπουλος διότι δύο ἀπὸ τὰ πλέον ἐξέχοντα μέλη τῆς Κυβερνήσεως ἐξεδήλωσαν τὴν συμπάθειάν των ὑπὲρ τῶν ἀρτοποιῶν ἐπαινέσαντες τὸ ἔργον τὸ ὁποῖον προσφέρουν οὗτοι εἰς τὴν ἑλληνικὴν κοινωνίαν. 'Ο κ. Κωστόπουλος ἀσχολούμενος μὲ ὑψηλὰς τραπεζικὰς ἐργασίας καὶ συγχρονιζόμενος μόνον μὲ τὴν ἐκλεκτὴν κοινωνίαν τῶν 'Αθηνῶν, ἀγνοεῖ τὴν μεγάλην ἀποστολὴν τοῦ φούρνου τῆς συνοικίας καὶ τῶν ἐπαρχιῶν ὅπου δυστυχῶς δὲν ὑπάρχει ἡ ἠλεκτρικὴ πρίζα ἀλλὰ ὁ «γραφικὸς» φοῦρνος, ποὺ πουλάει ψωμὶ ἐπὶ πιστώσει, ποὺ ψήνει καὶ διευκολύνει ποικιλοτρόπως τὸ καταναλωτικὸν κοινό. Ἂν ἀμφιβάλλει, ἂς ἐπισκεφθῆ τὰς συνοικίας καὶ τὰ προάστεια τῶν 'Αθηνῶν, ἀλλὰ καὶ ὁλόκληρον τὴν ἐκλογικήν του περιφέρειαν, τὴν Μεσσηνίαν. 'Αντὶ λοιπὸν νὰ εἰρωνεύεται τοὺς ὑποστηρίζοντας τὴν σημερινὴν μορφὴν τῆς ἀρτοποιΐας καλὸν θὰ εἶναι ὁ κ. Κωστόπουλος νὰ ἐξαντλήση τὸ ἐνδιαφέρον του ὑπὲρ τῶν προβλημάτων ἅτινα ἀπασχολοῦν τὴν τάξιν τῶν ἀρτοποιῶν ὥστε νὰ δύναται αὕτη νὰ προσφέρη χωρὶς ἄγχος τὰς χρησίμους ὑπηρεσίας της εἰς τὴν ἑλληνικὴν κοινωνίαν.

ΘΑΝΑΤΟΙ

'Απεβίωσεν εἰς Χανιὰ τὴν 20)8)61 εἰς ἡλικίαν 70 ἐτῶν ὁ ἀρτοποιὸς Χανίων Σωτήριος Κομπράνης ἐκ Βήσσανης Πωγωνίου.

ΠΡΟΣΟΧΗ !

—Κατασκευάζονται ὅλων τῶν Γερμανικῶν τύπων τε λάρα Ματαντόρ καὶ ἀνεδείχθησαν ἀνώτερα τῶν Γερμανικῶν.
—Κατασκευάζονται εἰδικοὶ καπνοσυλλέκτες δι' ἀρτοποιεῖα.
—Κατασκευάζονται βιτρίνες ψηστικῶν κτιστές, εἶδος ἐπίπλου

Τηλ. 881—026, 881—034.
Μηχανουργεῖον
ΑΝΑΣΤ. ΧΑΜΠΑΚΗ
Σαββίδου 22. 'Αθῆναι

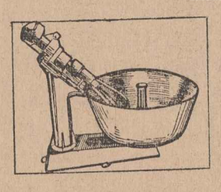
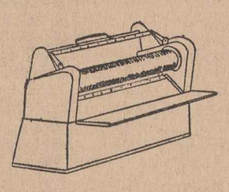
ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΙΣ

Μὲ τὰ νέα δραστικὰ καὶ ἀποτελεσματικὰ ἐντομοκτόνα καὶ μηχανήματα διατηρεῖτε τὸ μαγαζί σας, τὴν ἀποθήκη σας καθαρὴ ἀπὸ ὅλα τὰ βλαβερὰ ἔντομα ἤτοι : ποντίκια, καστορίδες, μυῖγες μηρμύγκια κ.λ.π. Ριζικὴ ἐξόντωσις ποντικῶν.
Τηλεφ. : 71-159 'Αθῆναι.
'Αναλαμβάνομεν καὶ διὰ Ἐπαρχίαν.

Τεχνικὸν Γραφεῖον
ΧΡΗΣΤΟΣ Κ. ΤΑΣΟΥΛΑΣ
Πολ. Μηχανικὸς
ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Κ ΤΑΣΟΥΛΑΣ
'Αρχιτέκτων
Εἰδικοὶ εἰς μελέτας-κατασκευὰς ἀρτοποιείων
'Ακαδημίας 52— Τηλ. 611.696
'Αθῆναι

ΚΩΝ. ΠΑΠΑ[illegible]ΩΤ[illegible]ΟΥ
ΠΟ[illegible]ΜΗΧ[illegible]ασαν

ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΑΡΤΟΠΟΙΪΑΣ
ΑΓΓΕΛΟΥ ΤΡΙΤΟΥ
ΚΟΜΝΗΝΩΝ ΚΑΙ ΒΟΣΠΟΡΟΥ 63
ΝΕΑ ΕΛΒΕΤΙΑ— ΑΘΗΝΑΙ — ΤΗΛ. 78 083

Ζυμωτήρια αὐτόματα (χωρὶς λουριὰ καὶ τροχαλίας. Δίπλωμα Εὑρεσιτεχνίας **19.089**). **Κύλινδροι αὐτόματοι Εὐρωπαϊκοῦ τύπου** (ἄνευ ἐργάτου καὶ ραντίσματος ἀλεύρου).—**Κόσκινα μὲ ἀνοβατόριο καὶ παλινδρομικά, Τιναχτήρια Σάκκων, Φρυγανιέρες κλπ. Καυστῆρες περιστρεφομένης φλογὸς.**

Παρέχονται εὐκολίαι πληρωμῆς
'Αποφεύγετε τὶς ἀπομιμήσεις

ΠΡΟΣΟΧΗ
Κ. Κ. ΑΡΤΟΠΟΙΟΙ

Καπνίζει ὁ Φοῦρνος σας ;
Μόνον μὲ τὸν νέον αὐτόματον Καπνοσυλλέκτην Ε.Ι.Μ.Α.Ρ. θ' ἀπαλλαγεῖτε ἀπ' τὸν μπελᾶ καὶ τὶς ἐνοχλήσεις τῶν περιοίκων σας.

'Ο Ε.Ι.Μ.Α.Ρ καθαρίζει τοὺς ἀγωγοὺς δι' ὕδατος ὑγροποιῶν τὴν αἰθάλην συνεχῶς κατὰ τήν ὥραν ἐνεργείας τοῦ λέβητος.

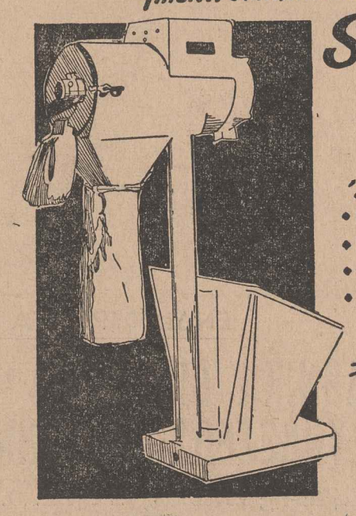
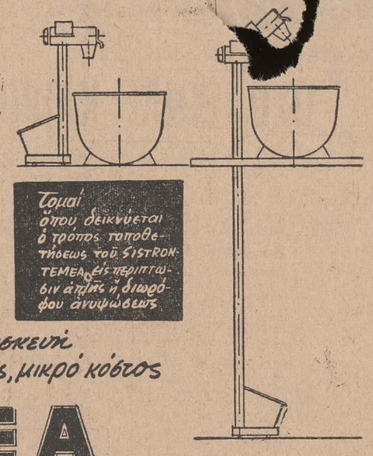
Εὐκολίαι πληρωμῆς
Συμβουλευθῆτε μας

Π. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
ΕΡΜΟΥ 99 & 127
ΤΗΛ. 34.908

Η ΦΙΡΜΑ ΤΗΣ ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗΣ
Τ.Ε.Κ.Κ.Α. Ο.Ε.
(Τεχνικὴ 'Εταιρία κατασκευῆς Κλιβάνων 'Αρτοποιΐας)
Γ. ΓΚΟΥΓΚΟΥΤΣΗ ('Ηπειρώτου) - **Β. ΜΠΑΣΣΑ**

κ. κ. 'Αρτοποιοί,
'Η μεγάλη μας ἐπιτυχία ὀφείλεται εἰς τὸ ὅτι ὁλόκληρος ἡ ἐργασία περνᾶ ἀπὸ τὰ χέρια μας καὶ ἀπὸ τὰ γνήσια ὑλικὰ ποὺ χρησιμοποιοῦμε.
κ. κ. 'Αρτοποιοί,
Μὲ ἐλάχιστα χρήματα ἀποκτᾶτε ἕνα κλίβανο τύπου Matador σωληνωτόν, τελλαρωτόν. 'Εντὸς ὀλίγων ἡμερῶν ἀρχίζει ἡ ἐγκατάστασις τοῦ ἀνωτέρω τύπου εἰς τὸ ἀρτοποιεῖον τῆς Κας Μυροφόρας 'Εφραιμίδου, 'Αμυραδάκη 22 Νίκαια—Πειραιεὺς—'Οσία Ξένη.
κ. κ. 'Αρτοποιοί !
Μὴν ἐμπιστεύεσθε εἰς τὸν πρῶτον τυχόντα τὴν τοποθέτησιν τοῦ καυστῆρος σας, διότι ἡ κακὴ τοποθέτησις γίνεται ἀφορμὴ καταστροφῆς τοῦ κλιβάνου σας.
—Πρὶν ἀποφασίσετε, ἐπισκεφθῆτε μας γιὰ τὸ συμφέρον σας.
Τιμαὶ ἀσυναγώνιστοι— Μεγάλαι εὐκολίαι πληρωμῆς.
'Εργοστάσιον : Πετρίδου 9— Ἅγ. 'Ελευθέριος 'Αχαρνῶν
Τηλέφωνον 881.520

'Επὶ τέλους, τὸ μηχάνημα ποὺ ζητοῦν ὅλοι
ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΙΚΑ **ΚΟΣΚΙΝΑ ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΩΝ**
Sistron-TEMEA

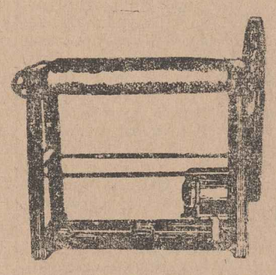
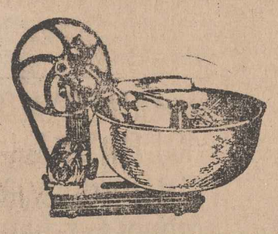
'Επιτυγχάνετε :
• ΜΕΓΑΛΗΝ ΑΠΟΔΟΣΙΝ
• ΚΑΘΑΡΑ ΑΛΕΥΡΑ
• ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΙΝ ΕΡΓΑΤΙΚΟΥ
• ΜΙΚΡΑΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΙΝ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Τομαὶ ὅπου δείκνυται ὁ τρόπος τοποθετήσεως τοῦ SISTRON-TEMEA, εἰς περίπτωσιν ἀπῆς ἢ διωρόφου ἀνυψώσεως

Ἀρίστη μηχανοφόρικη κατασκευή ἐγγύησις καλῆς λειτουργίας, μικρὸ κόστος

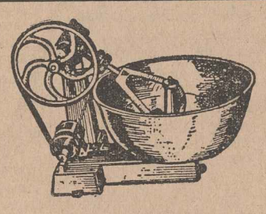
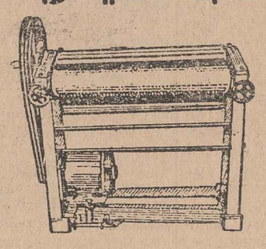
TEMEA
ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΜΕΛΕΤΩΝ & ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΑ - ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ: ΜΥΚΑΛΗΣ 70 - ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ ΤΗΛ. 473.502

ΜΗΧΑΝΟΥΡΓΕΙΟΝ
Η ΠΡΟΟΔΟΣ
ΠΕΤΡΟΥ ΚΑΒΑΛΗ - Δ. ΤΣΕΛΕΠΗ
Πρώην ΑΧΙΛΛΕΩΣ ΜΟΙΡΑ καὶ Σία 'Ελασιδῶν 2 (Στάσις Καμπᾶ)
Τηλέφ. 562.886
ΑΘΗΝΑΙ

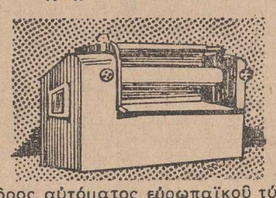



** Ζυμωτήρια ἀρτοποιΐας νέου τύπου ἀθόρυβα.
** Κόλινδρα ἀρτοποιΐας. Κοπτικαὶ διὰ φριγανιὲς καὶ φραντζολάκια.
** Κόσκινα εἰδικά—Τιναχτήρια.
** Κατασκευαὶ καὶ ἐπισκευαὶ διαφόρων μηχανημάτων .
Εὐκολίαι πληρωμῆς

ΜΗΧΑΝΟΥΡΓΕΙΟΝ
Ν. ΔΑΚΟΡΩΝΙΑΣ
'Οδὸς Μυλλέρου 12
ΑΘΗΝΑΙ — ΤΗΛ. 522.677
**
Τὸ ἀρχαιότερον 'Εργοστάσιον 'Αρτοποιητικῶν Μηχανημάτων ἐν 'Ελλάδι
Εἰδικότης
διὰ Μηχανήματα 'Αρτοποιΐας

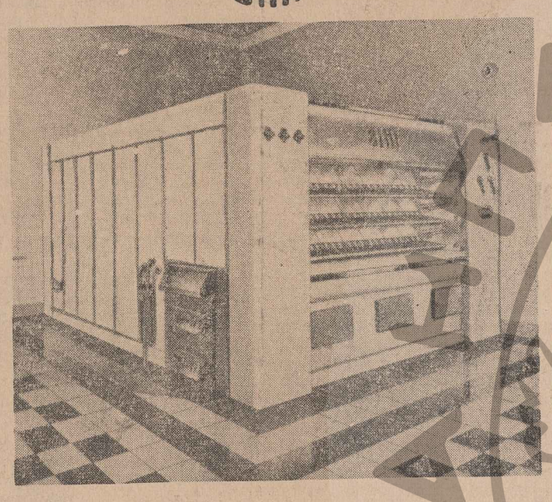
— Νέου τύπου Ζυμωτήρια ἀθόρυβα εἰς τρία μεγέθη, ἤτοι : 60, 110 καὶ 170—250 ὀκάδων ζύμης.
— Κόλινδρα — Κοπτικαὶ διὰ φραντζολάκια καὶ διὰ φριγανιὲς κλπ. — 'Επισκευαὶ παντὸς εἴδους μηχανημάτων, καὶ Κοσκινοτιναχτήρια τελευταίου τύπου.



Κόλινδρος αὐτόματος εὐρωπαϊκοῦ τύπου ἄνευ ἐργάτου, μὲ αὐξομειωτὴν τῆς ἀποστάσεως τῶν κυλίνδρων.

'Αποφεύγετε τὰς ἀπομιμήσεις
Μεγάλαι εὐκολίαι πληρωμῆς

s. p. a. forni **BINI** rovereto

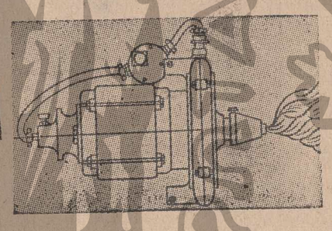


ΙΤΑΛΙΚΟΙ ΚΛΙΒΑΝΟΙ
Παντὸς τύπου καὶ μεγέθους - μὲ ἑστίαν δι'
ΟΛΑ ΤΑ ΚΑΥΣΙΜΑ
Ἄριστοι εἰς ἀπόδοσιν - οἰκονομικοὶ σὲ καύσιμα
ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ · ΜΕΓΑΛΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ

ΝΙΚΟΣ Μ. ΤΣΑΤΗΡΗΣ	ΑΘΑΝ. ΑΣΤΡΕΙΝΙΔΗΣ
Ἁγ. Νικολάου 17	Στρ. Καλλάρη 6
Τηλ. 34.96—53.60	Τηλ. 21.632
ΕΔΡΑ : ΠΑΤΡΑΙ	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Β. Α. Μ.
ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ ΑΡΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ
ΙΩΑΝ. ΛΑΠΠΑ
Διεύθυνσις 'Εργοστασίου : *Γεωργίου Φραγκούδη 17— Λεωφ. Συγγροῦ (Στάσις Παντείου Σχολῆς)*
Τηλέφωνον 'Εργοστασίου: 92.139
Γενικὸς ἀντιπρόσωπος Μακεδονίας
ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΜΑΒΙΔΗΣ
Τάσσου Παπαγεωργίου 2. Τηλέφ. 76·931 — Θεσσαλονίκη



ΖΥΜΩΤΗΡΙΑ αὐτόματα χωρὶς λουριὰ καὶ τροχαλίες.
ΚΥΛΙΝΔΡΟΥΣ αὐτόματους ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ τύπου ἄνευ ἐργάτου καὶ ραντίσματος ἀλεύρου
ΦΡΥΓΑΝΙΕΡΕΣ νέου τύπου αὐτόματες
ΚΟΣΚΙΝΟΤΙΝΑΧΤΗΡΙΑ
ΑΛΕΣΤΙΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ
ΚΑΥΣΤΗΡΕΣ ΜΑΖΟΥΤ περιστρεφομένης φλογὸς ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΥ τύπου
μαὶ πρόσιται καὶ μεγάλες εὐκολίες πληρωμῆς